

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

20 novembre 2006

**PROJET DE LOI**

**sur l'accueil des demandeurs d'asile et de  
certaines autres catégories d'étrangers**

**Projet de loi scindé par la commission**  
(application de l'article 72.2, alinéa 2,  
du Règlement)

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION DE LA  
SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DU  
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

**PROJET DE LOI**

**modifiant le Code judiciaire en ce qui con-  
cerne les contestations relative à l'octroi, à la  
révision et le refus de l'aide matérielle**

**(nouvel intitulé)**

(Dispositions réglant une matière visée  
à l'article 77 de la Constitution)

Documents précédents :

Doc 51 **2565/ (2005/2006)** :

001 : Projet de loi.

002 et 003 : Amendements.

004 : Rapport.

*Voir aussi :*

005 : Texte adopté par la commission de la Santé publique, de  
l'Environnement et du Renouveau de la Société.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 november 2006

**WETSONTWERP**

**betreffende de opvang van asielzoekers en  
van bepaalde andere categorieën van  
vreemdelingen**

**Door de commissie gesplitst wetsontwerp**  
(toepassing van artikel 72.2, tweede lid,  
van het Reglement)

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE VOOR  
DE VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU EN DE  
MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek  
met betrekking tot de geschillen inzake de  
toewijzing, de herziening en de weigering  
van de materiële hulp**

**(nieuw opschrift)**

(Bepalingen die een aangelegenheid regelen als  
bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2565/ (2005/2006)** :

001 : Wetsontwerp.

002 en 003 : Amendementen.

004 : Verslag.

*Zie ook :*

005 : Tekst aangenomen door de commissie voor de Volksgezondheid,  
het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&amp;V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes :*  
*Place de la Nation 2*  
*1008 Bruxelles*  
*Tél. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.laChambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen :*  
*Natieplein 2*  
*1008 Brussel*  
*Tel. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.deKamer.be*  
*e-mail : publicaties@deKamer.be*

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée par l'article 77 de la Constitution.

## Art. 2

Dans la Troisième partie, Titre premier, Chapitre II, section première, du Code judiciaire, il est inséré à l'article 580, 8<sup>o</sup>, un point f) libellé comme suit:

«La loi du ... sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers en ce qui concerne les contestations relatives à l'octroi, à la révision et au refus de l'aide matérielle».

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

## Art. 2

In het Derde deel, Titel I, Hoofdstuk II, Afdeling I van het Gerechtelijk Wetboek wordt aan het artikel 580, 8<sup>o</sup> een punt f) toegevoegd, luidend als volgt:

«De wet van ... betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen voor wat betreft de geschillen betreffende de toewijzing en de weigering van de materiële hulp als ook betreffende de herziening hiervan».